

# Parlamentul României

## Senat

**Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital**

**Nr.XXII/157/20.02.2018**

**Comisia economică, industrie și servicii**

**Nr. XX/193/20.02.2018**

**Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări**

**Nr.XIX/220/20.02.2018**

### RAPORT COMUN

**asupra Propunerii legislative pentru modificarea OUG nr.50/2010  
privind contractele de credit pentru consumatori**

**L437/2017**

În conformitate cu prevederile art.70 din Regulamentul Senatului, republicat, cu modificările și completările ulterioare, Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări și Comisia economică, industrie și servicii, prin adresa nr. **L437/2017** au fost sesizate de către Biroul Permanent al Senatului, în vederea dezbaterii și elaborării raportului comun asupra *Propunerii legislative pentru modificarea OUG nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori*.

Inițiatori: Andronescu Ecaterina - senator PSD; Baciu Gheorghe - senator PMP; Bădălău Niculae - senator PSD; Benea Adrian-Dragoș - senator PSD; Botnariu Emanuel-Gabriel - senator PSD; Butunoi Ionel-Daniel - senator PSD; Caracota Iancu - senator PNL; Cristina Ioan - senator PNL; Cseke Attila-Zoltan - senator UDMR; Diaconescu Rencă - senator PSD; Dunca Marius-Alexandru - senator PSD; Federovici Doina-Elena - senator PSD; Fifor Mihai-Viorel - senator PSD; Filipescu Răducu-George - senator PNL; Gorghiu Alina-Țefania - senator PNL; Hadârcă Ion - senator ALDE; Hărău Eleonora-Carmen - senator PNL; Ilie Viorel - senator ALDE; Iordache Virginel - senator PSD; Leș Gabriel-Beniamin - senator PSD; Manoliu Dan - senator PSD; Marciu Ovidiu-Cristian-Dan - senator PSD; Marin Gheorghe - senator PSD; Matei Constantin-Bogdan - senator PSD; Meleşcanu Teodor-Viorel - senator ALDE; Mișu Țefan - senator PSD; Mirea Siminica - senator PNL; Oprea Stefan-Radu - senator PSD; Țoptică Costel - senator PNL; Orăsan Ovidiu-Florin - senator PSD; Pavel Marian - senator PSD; Pîrvulescu Eugen - senator PNL; Preda Radu-Cosmin - senator PSD; Resmeriță Cornel-Cristian - senator PSD; Romașcanu Lucian - senator PSD; Rotaru Ion - senator PSD; Ruse Mihai - senator ALDE; Salan Viorel - senator PSD; Savin Emanoil - senator PSD; Sbirnea Liliana - senator PSD; Smarandache Miron-Alexandru - senator PSD; Stângă George-Cătălin - senator PNL; Stocheci Cristina-Mariana - senator PSD; Toma Cătălin Dumitru - senator PNL; Toma Vasilică - senator PSD; Trufin Lucian - senator PSD; Turos Lóránd - senator UDMR; Țuțuianu Adrian - senator PSD; Vela Ion-Marcel - senator PNL; **Zamfir Daniel-Cătălin - senator PNL**; Andrușcă Dănuț - deputat PSD; Anton Anton - deputat ALDE; Ardelean Ben-Oni - deputat PNL; Avram Constantin - deputat ALDE; Badea Leonardo - deputat PSD; Băișanu

Ștefan-Alexandru - deputat ALDE; Bucura-Oprescu Simona - deputat PSD; Calotă Florică Ică - deputat ALDE; Căprar Dorel-Gheorghe - deputat PSD; Chiriță Dumitru - deputat PSD; Ciofu Tamara-Dorina - deputat PSD; Ciuhodaru Tudor - deputat PSD; Cupă Ion - deputat ALDE; Florea Damian - deputat Independent; Furtună Mirela - deputat PSD; Gheorghe Andrei Daniel - deputat PNL; Goga Octavian - deputat Independent; Huncă Mihaela - deputat PSD; Iancu Iulian - deputat PSD; Intotero Natalia-Elena - deputat PSD; Lovin Dumitru - deputat ALDE; Lupașcu Costel - deputat PSD; Márton Árpád-Francisc - deputat UDMR; Matei Călin-Vasile-Andrei - deputat PSD; Moagher Laura-Mihaela - deputat PSD; Mușoiu Ștefan - deputat PSD; Nicolae Andrei - deputat PSD; Nistor Laurențiu - deputat PSD; Paraschiv Rodica - deputat PSD; Pop Andrei - deputat PSD; Popa Ștefan-Ovidiu - deputat PSD; Radu Anișoara - deputat PSD; Rădulescu Alexandru - deputat PSD; Rotaru Răzvan-Ilie - deputat PSD; Săftoiu Ana Adriana - deputat PNL; Stancu Florinel - deputat PSD; Surgent Marius-Gheorghe - deputat ALDE; Todor Adrian - deputat PSD; Tripa Florin-Dan - deputat PSD; Tudor Beatrice - deputat PSD; Ursu Răzvan-Ion - deputat PSD; Velcea Nicolae - deputat PSD; Vîrză Mihăiță - deputat PSD .

Propunerea legislativă are ca **obiect de reglementare** completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.50/2010, cu două noi articole, prin care se limitează suma pretinsă de cesionar de la debitorul având calitatea de consumator, până la dublul sumei plătite de acesta pentru a cumpăra creanța de la cedent. La nivelul acestei sume, debitorul - cedat se eliberează de datorie, fără costuri suplimentare. Pentru echilibrarea riscurilor contractuale, inițiativa prevede că această măsură se aplică și contractelor aflate în derulare la data intrării în vigoare a legii.

**Consiliul Legislativ** a avizat favorabil propunerea legislativă.

**Comisia pentru drepturile omului, culte și minorități** a avizat favorabil.

Dezbaterile asupra propunerii legislative s-au desfășurat pe parcursul mai multor ședințe, în prezența majorității senatorilor.

La dezbaterile propunerii legislative au participat, în conformitate cu prevederile art.63 din Regulamentul Senatului, republicat, cu modificările și completările ulterioare, reprezentanții Ministerului Finanțelor Publice, Autorității Naționale pentru Protecția Consumatorilor, Băncii Naționale a României, Asociației Societăților Financiare din România, Asociației Române a Băncilor, Consiliului Patronatelor Bancare, Grupului clienților cu credite în franci elvețieni.

În urma dezbaterilor, membrii celor trei comisii au hotărât, cu majoritatea voturilor senatorilor prezenți, să adopte **raport comun de admitere cu amendamente admise cuprinse în anexa nr.1** la prezentul raport comun. **Amendamentele respinse** sunt cuprinse în **anexa nr.2**.

Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital, Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări și Comisia economică, industrie și servicii supun spre dezbateră și adoptare, Plenului Senatului, **raportul comun de admitere, amendamentele și propunerea legislativă**.

Amendamentele sunt de competența decizională a Camerei Deputaților.

În raport cu obiectul de reglementare, propunerea legislativă face parte din categoria legilor **ordinare** și urmează să fie adoptată în conformitate cu prevederile art.76 alin.(2) din Constituția României.

Potrivit prevederilor art.75 alin.(1) din Constituția României și ale art.92, alin.(7), pct.1 din Regulamentul Senatului, republicat, **Senatul este prima Cameră sesizată.**

*Președinte,*

*Senator*  
*Viorel Arcaș*



*Președinte,*

*Senator*  
*Florin Cîțu*



*Președinte,*

*Senator*  
*Robert-Marius Cazanciuc*



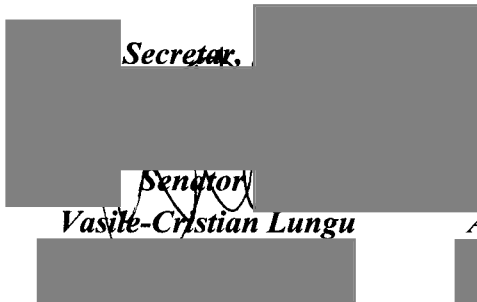
*Secretar,*

*Senator*  
*Ștefan Miha*



*Secretar,*

*Senator*  
*Vasile-Cristian Lungu*



*Secretar,*

*Senator*  
*Adrian Nicolae Diaconu*



Comisia economică, industriei și servicii

Anexa nr.1 la Raportul comun  
Nr. XX/193/20.02.2018

Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital

Nr.XXII/156/20.02.2018

Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări

Nr.XIX/220/20.02.2018

**AMENDAMENTE ADMISE**  
**la propunerea legislativă pentru modificarea OUG nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori**  
*(L437/2017)*

Nr. Crt.	Text propunere legislativă	Amendamente admise	Observații
1.	<p style="text-align: center;"><b>Titlu:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Propunere legislativă pentru modificarea OUG nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori</b></p>	<p><b>Titlul legii se modifică și va avea următorul cuprins:</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Lege pentru completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Parlamentul României adoptă prezenta lege:</b></p> <p style="text-align: center;">Autor: Senator Daniel Cătălin Zamfir</p>	<p>La elaborarea amendamentelor au fost avute în vedere observațiile de tehnică legislativă ale Consiliului Legislativ.</p> <p style="text-align: center;"><i>Amendament admis cu majoritate de voturi.</i></p>
2.	<p><b>Articolul 1. - După art.71<sup>2</sup> se introduc două articole noi, articolul 71<sup>3</sup> și articolul 71<sup>4</sup> cu următorul cuprins:</b></p> <p><b>Art. 71<sup>3</sup> - (1)</b> Cesionarul nu va putea</p>	<p><b>Art. I. - După articolul 71<sup>2</sup> din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.389 din 11 iunie 2010, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.288/2010, cu modificările și completările ulterioare, se introduc două noi articole, art.71<sup>3</sup> și 71<sup>4</sup>, cu următorul cuprins:</b></p> <p><b>Art. 71<sup>3</sup> - nemodificat</b></p>	<p style="text-align: center;"><i>Amendament admis cu majoritate de voturi.</i></p>

	<p>pretinde de la debitorul care are calitatea de consumator mai mult decât dublul sumei plătite de acesta pentru a cumpăra creanța de la cedent.</p> <p>(2) Dispozițiile alin.(1) se aplică indiferent de instrumentul juridic utilizat pentru transferul creanței, inclusiv în cazurile cesiunii de contract, al cesiunii de portofoliu de creanță și al subrogației.</p> <p>Art. 71<sup>4</sup> - Debitorul-cedat care are calitatea de consumator se va putea elibera de datorie plătind cesionarului dublul prețului pe care acesta l-a plătit pentru a dobândi creanța, fără costuri suplimentare.</p>	<p>Art. 71<sup>4</sup> - <b>nemodificat</b></p> <p>Autor: Senator Daniel Cătălin Zamfir</p>	
3.	<p><b>Articolul 2.</b> - Pentru echilibrarea riscurilor contractuale, <b>prezenta lege se aplica și contractelor aflate în derulare la data intrării sale în vigoare. Prezenta lege intră în vigoare în termen de 3 zile de la publicarea în Monitorul Oficial al României.</b>”</p>	<p><b>Art. II.</b> - Pentru echilibrarea riscurilor contractuale, <b>prevederile art.71<sup>3</sup> și art.71<sup>4</sup> din Ordonanța de urgență a Guvernului nr.50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr.288/2010, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv cu cele aduse prin prezenta lege, se aplică și contractelor de credit aflate în derulare la data intrării în vigoare.</b></p> <p>Autor: Senator Daniel Cătălin Zamfir</p>	<p><i>Amendament admis cu majoritate de voturi.</i></p>

Comisia economică, industrii și servicii  
Comisia pentru buget, finanțe, activitate bancară și piață de capital

Anexa nr.2 la Raportul comun  
Nr. XX/193/20.02.2018  
Nr. Nr.XXII/157/20.02.2018

Comisia juridică, de numiri, disciplină, imunități și validări

Nr.XIX/220/20.02.2018

### AMENDAMENTE RESPINSE

la propunerea legislativă pentru modificarea OUG nr. 50/2010 privind contractele de credit pentru consumatori  
(Camera decizională pentru amendamente este Camera Deputaților)  
(L437/2017)

Nr. Crt.	Text propunere legislativă	Amendamente respinse	Observații
1.	<p>Articolul 1. – După articolul 71<sup>2</sup> se introduc două articole noi, articolul 71<sup>3</sup> și articolul 71<sup>4</sup> cu următorul cuprins:</p> <p>Art. 71<sup>3</sup> – (1) Cesionarul nu va putea pretinde de la debitorul care are calitatea de consumator <b>mai mult decât dublul</b> sumei plătite de acesta pentru a cumpăra creanța de la cedent.</p> <p>.....</p>	<p><b>La articolul 1, alineatul (1) al articolului 71<sup>3</sup> se modifică și va avea următorul cuprins:</b></p> <p><b>Art. 71<sup>3</sup> - (1)</b> Cesionarul nu va putea pretinde de la debitorul care are calitatea de consumator <b>decât cel mult dublul</b> sumei plătite de acesta pentru a cumpăra creanța de la cedent.</p> <p>Autori: senator Nicoleta Ramona Dinu senator George-Edward Dircă</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi.</p>

2.	<p><b>Articolul 1. – După articolul 71<sup>2</sup> se introduc două articole noi, articolul 71<sup>3</sup> si articolul 71<sup>4</sup> cu următorul cuprins:</b></p> <p><b>Art. 71<sup>3</sup> – (1)</b> Cesionarul nu va putea pretinde de la debitorul care are calitatea de consumator <b>mai mult decât dublul</b> sumei plătite de acesta pentru a cumpăra creanța de la cedent.</p> <p>.....</p>	<p><b>La articolul 1, alineatul (1) al articolului 71<sup>3</sup> se elimină.</b></p> <p>Autor: senator Laura Iuliana Scânteii</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi.</p>
3.	<p><b>Articolul 1. – După articolul 71<sup>2</sup> se introduc două articole noi, articolul 71<sup>3</sup> si articolul 71<sup>4</sup> cu următorul cuprins:</b></p> <p>.....</p> <p><b>Art. 71<sup>3</sup> - (2)</b> Dispozitiile alin. (1) se aplică indiferent de instrumentul juridic utilizat pentru transferul creanței, inclusiv în cazurile cesiunii de contract, al cesiunii de portofoliu de creanța a ei al subrogației.</p>	<p><b>La articolul 1, alineatul (2) al articolului 71<sup>3</sup> se elimină.</b></p> <p>Autor: senator Laura Iuliana Scânteii</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi.</p>
4.	<p><b>Articolul 1. – După articolul 71<sup>2</sup> se introduc două articole noi, articolul 71<sup>3</sup> si articolul 71<sup>4</sup> cu următorul cuprins:</b></p> <p>.....</p> <p><b>Art. 71<sup>4</sup> –</b> Debitorul-cedat care are calitatea de consumator se va putea elibera de datorie plătiind cesionarului dublul prețului pe care acesta l-a plătit pentru a dobândi creanța, fără costuri suplimentare.</p>	<p><b>La articolul 1, articolul 71<sup>4</sup> se modifică și va avea următorul cuprins:</b></p> <p><b>Art.71<sup>4</sup> –</b> Debitorul-cedat care are calitatea de consumator se va putea elibera de datorie plătiind cesionarului <b>cel mult</b> dublul prețului pe care acesta l-a plătit pentru a dobândi creanța, fără costuri suplimentare.</p> <p>Autori: senator Nicoleta Ramona Dinu senator George-Edward Dircă</p>	<p>Amendament și respins cu majoritate de voturi.</p>

5.	<p><b>Articolul 1. – După articolul 71<sup>2</sup> se introduc două articole noi, articolul 71<sup>3</sup> și articolul 71<sup>4</sup> cu următorul cuprins:</b></p> <p>.....</p> <p><b>Art. 71<sup>4</sup></b> – Debitorul-cedat care are calitatea de consumator se va putea elibera de datorie plătind cesionarului dublul prețului pe care acesta l-a plătit pentru a dobândi creanța, fără costuri suplimentare.</p>	<p><b>La articolul 1, articolul 71<sup>4</sup> se elimină.</b></p> <p>Autor: senator Laura Iuliana Scânteii</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi.</p>
6.	<p><b>Articolul 2</b> - Pentru echilibrarea riscurilor contractuale, prezenta lege se aplică și contractelor aflate în derulare la data intrării sale în vigoare. Prezenta lege intră în vigoare în termen de 3 zile de la publicarea în Monitorul Oficial al României.</p>	<p><b>Articolul 2 se elimină.</b></p> <p>Autor: senator Laura Iuliana Scânteii</p>	<p>Amendament respins cu majoritate de voturi.</p>